

C O R E H I S T O L O G Y

HISTOCORE PELORIS 3

PREMIUM-GEWEBEINFILTRATIONS-SYSTEM

SCHNELLE TIPPS



CE

Leica
BIO SYSTEMS

Inhaltsverzeichnis

Setup und Programme

Xylo-Modus

- » Empfohlenes Setup
- » Empfohlene Xylo-Programme

Xylofreier Modus

- » Empfohlenes Setup
- » Empfohlene Xylofreie Programme

Empfehlungen zur Gewebegröße - Xylo und Xylofrei

Laufende Programme

- » Körbe scannen
- » Ausführen eines Programms
- » Hinzufügen von Körben und Kassetten zu einem laufenden Programm

Verwalten von Reagenzien

- » Reagenz Nachfüllen/Auffüllen
- » Reagenzienaustausch - Handbuch
- » Reagenzientausch - Fernbefüllung und -entleerung
- » Wachsaustausch

Wartung

- » Wartungsverfolgung
- » Übertragen von Ereignisberichten oder Protokolldateien

Verfahren zum Herunterfahren

- » Programme entfernen
- » Herunterfahren

Berichte

- » Bericht über Programmlaufdetails
- » Benutzeraktionsbericht
- » Programmeinsatzbericht
- » Reagenzienverbrauchsbericht

Fehlerbehebung

Warnhinweise

Sicherheit und Malware

- » Regeln für Zugangslevel und Vorgesetzten-Passwort
- » Benutzer-Management
- » Malware-Erkennung

Kontaktinformationen

Bitte wenden Sie sich für Fragen zum Vertrieb, Service und Support an Ihren Leica Biosystems-Kundendienstvertreter. Kontaktdaten für alle Regionen finden Sie auf unserer Website:

Leicabiosystems.com

Weitere Informationen finden Sie im HistoCore PELORIS 3 Benutzerhandbuch unter dem Leica Biosystems-Symbol in der Funktionsleiste.

Verwendungszweck

Der HistoCore PELORIS 3 Dual Retorten Rapid Tissue Processor automatisiert die Vorbereitung von Gewebeproben zum Schneiden. Dies wird erreicht, indem fixierte Proben in paraffinfiltrierte Proben umgewandelt werden, indem sie einer Sequenz von Reagenzien im Gewebeprozessor ausgesetzt werden. Die Gewebeproben werden zusätzlich von einem qualifizierten Angehörigen der Gesundheitsberufe ausgewertet, um die Diagnose zu unterstützen.



Leica Biosystems Melbourne Pty Ltd
495 Blackburn Road
Mount Waverley VIC 3149
Australien

Überarbeitungsprotokoll

| Fassung | Erstellt | Betroffene Abschnitte | Einzelheiten |
|---------|---------------|--|--|
| A05 | Oktober 2021 | Inhaltsverzeichnis/Verordnungsseite | Aktualisiert, um IVD R zu unterstützen |
| A06 | Dezember 2021 | Gerätefront Ausführen von Protokollen, Beendigungsprozeduren, Berichten, Sicherheit und Malware | Rebranding Aktualisiert für Version 3.3 |
| A07 | April 2024 | Ausführen von Protokollen, Verwalten von Reagenzien, Beenden von Prozeduren, Sicherheit und Malware | Aktualisiert für Version 3.4 |

Xylol-Modus - Empfohlenes Setup

Wir empfehlen das in den folgenden Abbildungen gezeigte Setup. Die Einrichtung muss vor der Verwendung vom Labor gemäß den lokalen oder regionalen Akkreditierungsanforderungen validiert werden.

Konzentrationsstandards und Schwellenwerte ändern

REAGENT TYPES

| Type | Defaults | | Reagent change thresholds | | | | Final reagent thresholds | | | | Prev |
|------------------|----------|--------|---------------------------|-----------|--------|------|--------------------------|-----------|--------|------|------------------------|
| | DM | Conc. | Conc. | Cassettes | Cycles | Days | Conc. | Cassettes | Cycles | Days | |
| Formalin | No | 100.0% | 98.0% | 1500 | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | Purity thresholds |
| Ethanol | Yes | 100.0% | 51.0% | N/A | N/A | N/A | 98.0% | 1500 | N/A | N/A | Temperature thresholds |
| Xylene | Yes | 100.0% | 68.0% | N/A | N/A | N/A | 95.0% | 1500 | N/A | N/A | Add reagent |
| Wax | N/A | 100.0% | 85.0% | 4500 | N/A | N/A | 95.0% | 1500 | N/A | N/A | Remove reagent |
| Cleaning Xylene | No | 100.0% | 88.0% | N/A | 10 | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | |
| Cleaning Ethanol | No | 100.0% | 88.0% | N/A | 10 | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | |

Admin > Reagent Types > Purity Thresholds (Admin > Reagenzientypen > Reinheitsgrenzwerte)

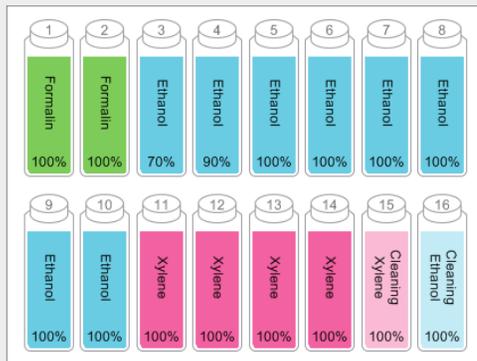
Temperatur-Schwellenwerte

REAGENT TYPES

| Type | Defaults | | Max. temperatures | | | Prev |
|------------------|----------|--------|-------------------|--------|-------|------------------------|
| | DM | Conc. | Ambient | Vacuum | Safe | |
| Formalin | No | 100.0% | 60 °C | 60 °C | 45 °C | Purity thresholds |
| Ethanol | Yes | 100.0% | 78 °C | 51 °C | 45 °C | Temperature thresholds |
| Xylene | Yes | 100.0% | 138 °C | 99 °C | 45 °C | Add reagent |
| Wax | N/A | 100.0% | 100 °C | 100 °C | 77 °C | Remove reagent |
| Cleaning Xylene | No | 100.0% | 138 °C | 99 °C | 45 °C | |
| Cleaning Ethanol | No | 100.0% | 78 °C | 51 °C | 45 °C | |

Admin > Reagent Types > Temperature Thresholds (Admin > Reagenzientypen > Temperaturgrenzwerte)

Empfohlenes Flaschen-Setup



Konfigurieren Sie die Flaschen wie dargestellt.

Hinweis: Geben Sie 70 %, bzw. 90 % Ethanol in die Flaschen 3 und 4 für die **Ersteinrichtung** oder wenn alle Ethanol-Reagenzflaschen ausgetauscht werden.

Wenn Sie Ethanol im Rahmen des laufenden Betriebs ersetzen, ersetzen Sie es immer durch 100 % Ethanol.

Reagenzienmanagement-Methode

REAGENT MANAGEMENT

| | | |
|--|---|---|
| General Conc. Management: By calculation Prompt for number of cassettes: Enabled Initial number of cassettes: 150 Default cassette: 26 Show conc.: Enabled Reagent threshold check: Enabled By cassettes, Enabled By cycles, Enabled By days, Enabled By conc. | Retorts Last reagent in retort A: Cleaning Ethanol Last reagent in retort B: Cleaning Ethanol Fill state of retort A: Clean Fill state of retort B: Clean Empty access temp: < 77 °C Wax bath settings: Wax cleaning: Enabled | Global settings Wax standby temp: 65 °C Wax melting point: 56 °C Lot number: Optional |
|--|---|---|

Bestätigen Sie, dass das Reagenzienmanagement auf dem **Reagent management screen** (Reagenzienmanagement-Bildschirm) richtig konfiguriert ist.

Allgemein:

- » Conc. Management – By calculation (Konz.-Bestimmung - Durch Berechnung)
- » Prompt for number of cassettes – Enabled (Eingabeaufforderung für die Anzahl der Kassetten - Aktiviert)
- » Show conc. – Enabled (Konz. anzeigen – Aktiviert)

Überprüfung der Reagenzienschwelle

Alle vier Prüfmethode - nach Kassette, Zyklen, Tagen und Konzentration - aktiviert.

Wenden Sie sich an Ihren technischen Support vor Ort, um die Einstellungen zu ändern.

Empfohlene Xylol-Programme

1 Stunde

| Reagenz | Schrittdauer (Min) | Temp. (°C) | D/V | Rührreinheit | Abtöpfzeit (Sek.) |
|----------|--------------------|------------|----------|--------------|-------------------|
| Formalin | 1 | Umgebung | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 1 | Umgebung | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 1 | Umgebung | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 1 | Umgebung | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 1 | Umgebung | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 1 | Umgebung | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 18 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Xylol | 1 | Umgebung | Umgebung | Med | 10 |
| Xylol | 1 | Umgebung | Umgebung | Med | 10 |
| Xylol | 14 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Wachs | 2 | 65 | Vakuu | Med | 10 |
| Wachs | 1 | 65 | Vakuu | Med | 10 |
| Wachs | 14 | 65 | Vakuu | Med | 10 |

4 Stunden

| Reagenz | Schrittdauer (Min) | Temp. (°C) | D/V | Rührreinheit | Abtöpfzeit (Sek.) |
|----------|--------------------|------------|----------|--------------|-------------------|
| Formalin | 10 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 1 | Umgebung | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 1 | Umgebung | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 1 | Umgebung | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 20 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 20 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 45 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Xylol | 1 | Umgebung | Umgebung | Med | 10 |
| Xylol | 10 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Xylol | 45 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Wachs | 10 | 65 | Vakuu | Med | 10 |
| Wachs | 10 | 65 | Vakuu | Med | 10 |
| Wachs | 40 | 65 | Vakuu | Med | 10 |

8 Stunden

| Reagenz | Schrittdauer (Min) | Temp. (°C) | D/V | Rührreinheit | Abtöpfzeit (Sek.) |
|----------|--------------------|------------|----------|--------------|-------------------|
| Formalin | 20 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 20 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 20 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 20 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 20 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 40 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 60 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Xylol | 30 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Xylol | 30 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Xylol | 60 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Wachs | 40 | 65 | Vakuu | Med | 10 |
| Wachs | 40 | 65 | Vakuu | Med | 10 |
| Wachs | 60 | 65 | Vakuu | Med | 10 |

2 Stunden

| Reagenz | Schrittdauer (Min) | Temp. (°C) | D/V | Rührreinheit | Abtöpfzeit (Sek.) |
|----------|--------------------|------------|----------|--------------|-------------------|
| Formalin | 1 | Umgebung | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 1 | Umgebung | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 1 | Umgebung | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 1 | Umgebung | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 1 | Umgebung | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 11 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 30 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Xylol | 1 | Umgebung | Umgebung | Med | 10 |
| Xylol | 1 | Umgebung | Umgebung | Med | 10 |
| Xylol | 28 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Wachs | 5 | 65 | Vakuu | Med | 10 |
| Wachs | 5 | 65 | Vakuu | Med | 10 |
| Wachs | 20 | 65 | Vakuu | Med | 10 |

6 Stunden

| Reagenz | Schrittdauer (Min) | Temp. (°C) | D/V | Rührreinheit | Abtöpfzeit (Sek.) |
|----------|--------------------|------------|----------|--------------|-------------------|
| Formalin | 15 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 15 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 15 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 15 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 15 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 30 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 45 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Xylol | 20 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Xylol | 20 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Xylol | 45 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Wachs | 30 | 65 | Vakuu | Med | 10 |
| Wachs | 30 | 65 | Vakuu | Med | 10 |
| Wachs | 45 | 65 | Vakuu | Med | 10 |

12 Stunden

| Reagenz | Schrittdauer (Min) | Temp. (°C) | D/V | Rührreinheit | Abtöpfzeit (Sek.) |
|----------|--------------------|------------|----------|--------------|-------------------|
| Formalin | 44 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 30 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 30 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 30 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 30 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 60 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Ethanol | 90 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Xylol | 45 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Xylol | 45 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Xylol | 90 | 45 | Umgebung | Med | 10 |
| Wachs | 60 | 65 | Vakuu | Med | 10 |
| Wachs | 60 | 65 | Vakuu | Med | 10 |
| Wachs | 80 | 65 | Vakuu | Med | 10 |

Xylol-freier Modus - Empfohlenes Setup

Wir empfehlen das in den folgenden Abbildungen gezeigte Setup. Die Einrichtung muss vor der Verwendung vom Labor gemäß den lokalen oder regionalen Akkreditierungsanforderungen validiert werden.

Konzentrationsstandards und Schwellenwerte ändern

REAGENT TYPES

| Type | Defaults | | Reagent change thresholds | | | | Final reagent thresholds | | | | Prev |
|---------------------|----------|--------|---------------------------|-----------|--------|------|--------------------------|-----------|--------|------|------------------------|
| | DM | Conc. | Conc. | Cassettes | Cycles | Days | Conc. | Cassettes | Cycles | Days | |
| Formalin | No | 100.0% | 98.0% | 1500 | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | Purity thresholds |
| 85% Ethanol | Yes | 85.0% | 50.0% | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | Temperature thresholds |
| 80/20 Ethanol / IPA | Yes | 100.0% | 81.0% | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | Add reagent |
| IPA | Yes | 100.0% | 90.0% | 4500 | N/A | N/A | 95.0% | 1500 | N/A | N/A | Remove reagent |
| Wax | N/A | 100.0% | 85.0% | 4500 | N/A | N/A | 95.0% | 1500 | N/A | N/A | |
| Waxsol | No | 100.0% | N/A | N/A | 6 | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | |
| Cleaning Ethanol | No | 100.0% | 88.0% | N/A | 10 | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | |

Admin > Reagent Types > Purity Thresholds (Admin > Reagenzientypen > Reinheitsgrenzwerte)

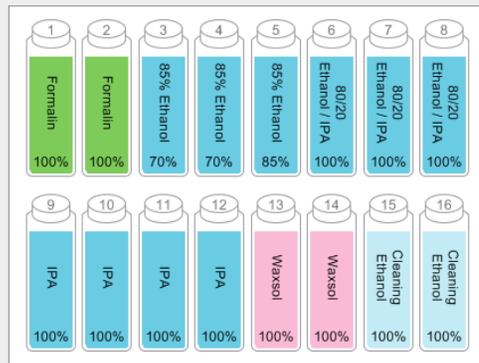
Temperaturschwellenwerte

REAGENT TYPES

| Type | Defaults | | Max. temperatures | | | Prev |
|---------------------|----------|--------|-------------------|--------|-------|------------------------|
| | DM | Conc. | Ambient | Vacuum | Safe | |
| Formalin | No | 100.0% | 60 °C | 60 °C | 45 °C | Purity thresholds |
| 85% Ethanol | Yes | 85.0% | 87 °C | 55 °C | 45 °C | Temperature thresholds |
| 80/20 Ethanol / IPA | Yes | 100.0% | 78 °C | 51 °C | 45 °C | Add reagent |
| IPA | Yes | 100.0% | 82 °C | 55 °C | 45 °C | Remove reagent |
| Wax | N/A | 100.0% | 100 °C | 100 °C | 77 °C | |
| Waxsol | No | 100.0% | 100 °C | 100 °C | 45 °C | |
| Cleaning Ethanol | No | 100.0% | 78 °C | 51 °C | 45 °C | |

Admin > Reagent Types > Temperature Thresholds (Admin > Reagenzientypen > Temperaturgrenzwerte)

Empfohlenes Flaschen-Setup



Konfigurieren Sie die Flaschen wie dargestellt.

Hinweis: Geben Sie 70 % Ethanol in die Flaschen 3 und 4 für die **Ersteinrichtung** oder 85 %, wenn alle Ethanol-Reagenzflaschen ausgetauscht werden.

Wenn Sie 85 % Ethanol im Rahmen des laufenden Betriebs ersetzen, ersetzen Sie es immer durch 85 % Ethanol.

Reagenzienmanagement-Methode

REAGENT MANAGEMENT

| | | |
|---|---|---|
| General Conc. Management: By calculation Prompt for number of cassettes: Enabled Default number of cassettes: 150 Default cartridge: 26 Show conc.: Enabled Reagent threshold check: Enabled By cassettes, Enabled By cycles, Enabled By days, Enabled By conc. | Retorts Last reagent in retort A: Cleaning Ethanol Last reagent in retort B: Cleaning Ethanol Fill state of retort A: Clean Fill state of retort B: Clean Empty access temp: < 77 °C Wax bath settings: Wax cleaning: Enabled | Global settings Wax standby temp: 65 °C Wax melting point: 56 °C Lot number: Optional |
|---|---|---|

Bestätigen Sie, dass das Reagenzienmanagement auf dem **Reagent management screen** (Reagenzienmanagement-Bildschirm) richtig konfiguriert ist.

Allgemein:

- » Conc. Management – By calculation (Konz.-Bestimmung - Durch Berechnung)
- » Prompt for number of cassettes – Enabled (Eingabeaufforderung für die Anzahl der Kassetten - Aktiviert)
- » Show conc. – Enabled (Konz. anzeigen – Aktiviert)

Überprüfung der Reagenzienschwelle

Alle vier Prüfmethode - nach Kassette, Zyklen, Tagen und Konzentration - aktiviert.

Wenden Sie sich an Ihren technischen Support vor Ort, um die Einstellungen zu ändern.

Empfohlene Xylolfreie Programme

1 Stunde

| Reagenz | Schrittdauer (Min) | Temp (°C) | D/V | Rüchreinheit | Abtropfzeit (Sek.) |
|--------------|--------------------|-----------|----------|--------------|--------------------|
| Formalin | 1 | Umgebung | Umgebung | Med | 10 |
| 85 % Ethanol | 1 | Umgebung | Umgebung | Med | 10 |
| 85 % Ethanol | 6 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| 80/20 | 1 | Umgebung | Umgebung | Med | 10 |
| 80/20 | 6 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| IPA | 1 | Umgebung | Umgebung | Med | 10 |
| IPA | 1 | Umgebung | Umgebung | Med | 10 |
| IPA | 12 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| Wachs | 20 | 85 | Vakuum | Med | 10 |
| Wachs | 5 | 85 | Vakuum | Med | 10 |
| Wachs | 1 | 65 | Vakuum | Med | 10 |

4 Stunden

| Reagenz | Schrittdauer (Min) | Temp (°C) | D/V | Rüchreinheit | Abtropfzeit (Sek.) |
|--------------|--------------------|-----------|----------|--------------|--------------------|
| Formalin | 10 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| 85 % Ethanol | 3 | Umgebung | Umgebung | Med | 10 |
| 85 % Ethanol | 22 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| 80/20 | 10 | Umgebung | Umgebung | Med | 10 |
| 80/20 | 40 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| IPA | 3 | Umgebung | Umgebung | Med | 10 |
| IPA | 10 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| IPA | 45 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| Wachs | 45 | 85 | Vakuum | Med | 10 |
| Wachs | 20 | 85 | Vakuum | Med | 10 |
| Wachs | 10 | 65 | Vakuum | Med | 10 |

8 Stunden

| Reagenz | Schrittdauer (Min) | Temp. (°C) | D/V | Rüchreinheit | Abtropfzeit (Sek.) |
|--------------|--------------------|------------|----------|--------------|--------------------|
| Formalin | 30 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| 85 % Ethanol | 20 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| 85 % Ethanol | 30 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| 80/20 | 30 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| 80/20 | 60 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| IPA | 20 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| IPA | 40 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| IPA | 80 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| Wachs | 60 | 85 | Vakuum | Med | 10 |
| Wachs | 50 | 85 | Vakuum | Med | 10 |
| Wachs | 40 | 65 | Vakuum | Med | 10 |

2 Stunden

| Reagenz | Schrittdauer (Min) | Temp (°C) | D/V | Rüchreinheit | Abtropfzeit (Sek.) |
|--------------|--------------------|-----------|----------|--------------|--------------------|
| Formalin | 1 | Umgebung | Umgebung | Med | 10 |
| 85 % Ethanol | 1 | Umgebung | Umgebung | Med | 10 |
| 85 % Ethanol | 12 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| 80/20 | 1 | Umgebung | Umgebung | Med | 10 |
| 80/20 | 25 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| IPA | 1 | Umgebung | Umgebung | Med | 10 |
| IPA | 1 | Umgebung | Umgebung | Med | 10 |
| IPA | 25 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| Wachs | 25 | 85 | Vakuum | Med | 10 |
| Wachs | 10 | 85 | Vakuum | Med | 10 |
| Wachs | 5 | 65 | Vakuum | Med | 10 |

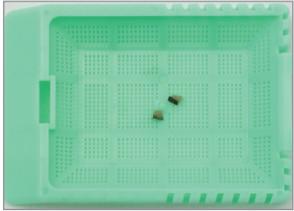
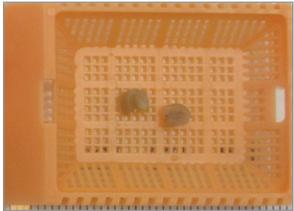
6 Stunden

| Reagenz | Schrittdauer (Min) | Temp (°C) | D/V | Rüchreinheit | Abtropfzeit (Sek.) |
|--------------|--------------------|-----------|----------|--------------|--------------------|
| Formalin | 20 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| 85 % Ethanol | 15 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| 85 % Ethanol | 20 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| 80/20 | 20 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| 80/20 | 45 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| IPA | 15 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| IPA | 30 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| IPA | 60 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| Wachs | 45 | 85 | Vakuum | Med | 10 |
| Wachs | 40 | 85 | Vakuum | Med | 10 |
| Wachs | 30 | 65 | Vakuum | Med | 10 |

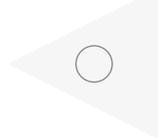
12 Stunden

| Reagenz | Schrittdauer (Min) | Temp. (°C) | D/V | Rüchreinheit | Abtropfzeit (Sek.) |
|--------------|--------------------|------------|----------|--------------|--------------------|
| Formalin | 68 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| 85 % Ethanol | 30 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| 85 % Ethanol | 40 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| 80/20 | 50 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| 80/20 | 90 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| IPA | 30 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| IPA | 60 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| IPA | 120 | 55 | Umgebung | Med | 10 |
| Wachs | 80 | 85 | Vakuum | Med | 10 |
| Wachs | 70 | 85 | Vakuum | Med | 10 |
| Wachs | 60 | 65 | Vakuum | Med | 10 |

Empfehlungen zur Gewebegröße - Xylol und Xylolfrei

| Programm | Beispiel | Maximale Dicke | Probentyp (Beispiel) |
|------------|---|--------------------|---|
| 1 Std. |  | 1,5 mm Durchmesser | Endoskopische Biopsien und Nadelbiopsien aus Brust und Prostata. |
| 2 Std. |  | < 3 mm Durchmesser | Alle Biopsien bis zu einem Durchmesser von 3 mm: GI-Biopsien, Sextantenbiopsien aus Nieren, Prostata, Leber und Thorax; Stanzbiopsien aus Hautgewebe, kleine Darmpolypen. |
| 4 Std. |  | 3 mm Durchmesser | Kleine Proben aus nicht dichtem Gewebe (Darm, Niere, Leber usw.), Exzisions- und Inzisionsbiopsien der Haut, Hautellipsen. |
| 6 - 8 Std. |  | 15 x 10 x 4 mm | Alle Routinegewebe bis zu maximalen Abmessungen (ausgenommen Gehirnproben). |
| 12 Std. |  | 20 x 10 x 5 mm | Alle Routinegewebe bis zu maximalen Abmessungen. Sehr dicke fetthaltige Proben erfordern möglicherweise ein längeres Programm. |

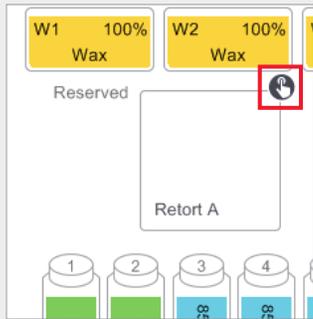
*Bilder nicht maßstabsgetreu.



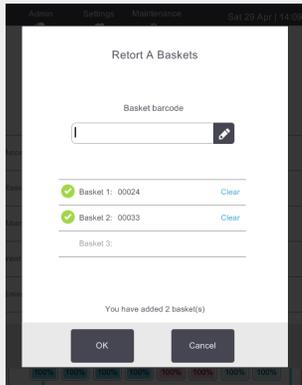
Körbe scannen

Jeder Korb hat einen 2-D-Barcode auf einem der Antireflexionsanhänger. Das Einscannen des Barcodes (oder die manuelle Eingabe) und die Aufnahme des Korbbildes (nur mit dem HistoCore I-Scan verfügbar) ist ein optionaler Schritt, der jederzeit vor dem Start eines Protokolllaufs beendet werden kann, der Ihnen jedoch hilft, die Gewebeproben auf ihrem Weg durch das Labor zu verfolgen.

Verwendung des Barcode-Scanners



Tippen Sie auf das Retorten-Scan-Symbol für die Retorte, die für den Programmlauf verwendet werden soll. Dies öffnet das Dialogfeld Retort Baskets (Retortenkörbe).



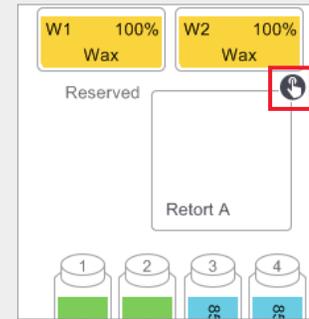
Scannen Sie mit dem angeschlossenen Hands scanner den Barcode auf der Registerkarte „Basket“ (Korb).

Alternativ kann der Barcode manuell eingegeben werden, indem Sie auf das Stiftsymbol tippen.

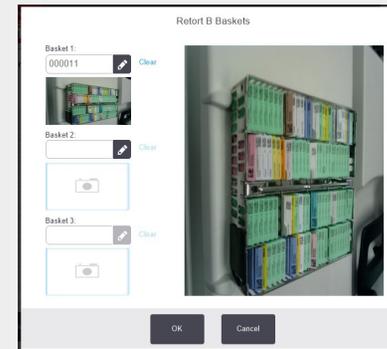
Die erfolgte Eingabe eines Barcodes wird mit einem grünen Häkchen angezeigt. Danach ist der Cursor bereit für die Eingabe des nächsten Barcodes in das Textfeld.

Wenn alle Körbe gescannt sind, tippen Sie auf **OK**.

Verwendung des HistoCore I-Scanners



Tippen Sie auf das Retorten-Scan-Symbol für die Retorte, die für den Programmlauf verwendet werden soll. Dies öffnet das Dialogfeld Retort Baskets (Retortenkörbe).



Scannen Sie mit dem angeschlossenen Hands scanner den Barcode auf der Registerkarte „Basket“ (Korb).

Der Scanner schaltet dann in den Kameramodus um. Erfassen Sie ein Bild des Korbes.

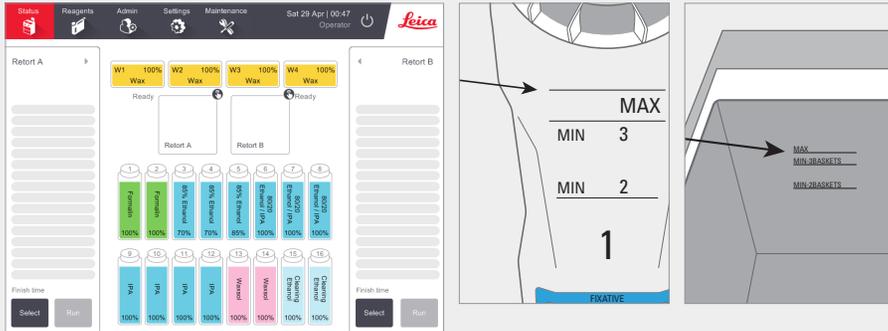
Nach der Erfassung werden der Barcode und das Bild angezeigt und der Histo-Core I-Scan ist bereit zum Scannen des nächsten Korbbarcodes.

Wenn alle Korb-Barcodes und Bilder erfasst sind, tippen Sie auf **OK**.

Hinweis: Sobald ein Lauf beendet ist, sind die Korbbilder in dem Bericht Ausführungsdetails verfügbar.

Ausführen eines Programms

1. Führen Sie Vorab-Checks durch



Prüfen Sie den Systemstatus:

- » Stellen Sie sicher, dass die Retorte sauber ist.
- » Stellen Sie sicher, dass keine Reagenzien abgelaufen sind.
- » Überprüfen Sie, ob die Reagenz- und Wachswerte zwischen „MAX“ und „MIN 3“ (3 Körbe) oder „MIN 2“ (2 Körbe) liegen.

2. Laden Sie das Programm

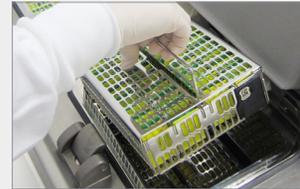


Tippen Sie auf **Select** (Auswählen) auf dem Statusbildschirm.

Tippen Sie auf das gewünschte validierte Programm.

Tippen Sie auf **Load** (Laden).

3. Starten Sie den Lauf



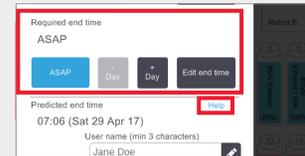
Legen Sie die Körbe (1, 2 oder 3) in die Retorte.



Tippen **Run** (Ausführen).



Geben Sie die Anzahl der Kassetten ein.



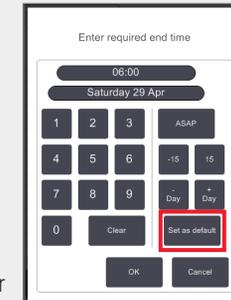
Stellen Sie die Endzeit ein:

ASAP - sobald wie möglich.

Set end time (Endzeit einstellen) - für verzögerten Start.

Akzeptieren Sie bei Bedarf die für dieses Programm festgelegte Standardzeit.

Der **Help**-Link (Hilfe) enthält Informationen zum Planen von Läufen.

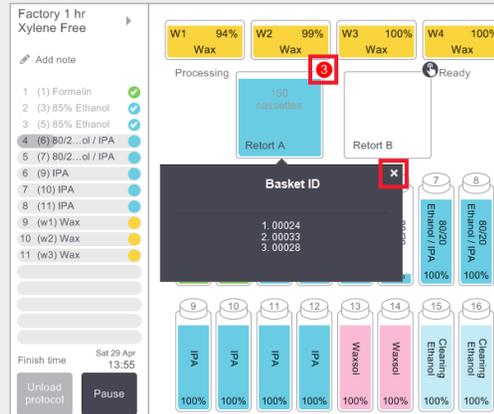


Scannen oder geben Sie den Benutzernamen ein, um die Schaltfläche Start zu aktivieren.

Tippen Sie auf **Start**.

Ausführen eines Programms

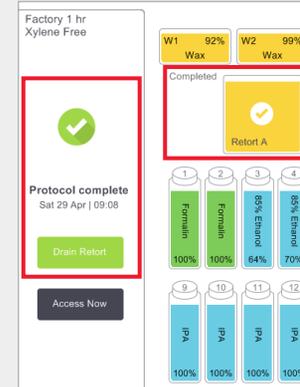
4. Überwachen Sie den Fortschritt



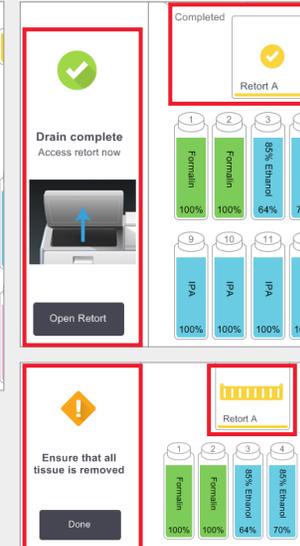
Beobachten Sie über den **Status-Bildschirm** den Fortschritt jedes einzelnen Schritts (Darstellung zeigt erweiterte Ansicht). Programmnotizen für einen einzelnen Lauf können vor dem Start oder jederzeit während des Programms durch Tippen auf **Add note** (Notiz hinzufügen) hinzugefügt werden. Dies zeigt daraufhin eine Tastatur an.

Die Anzahl der gescannten Körbe wird auf dem Retorten-Symbol angezeigt. Wenn Sie auf das Symbol tippen, werden die Basket IDs (Korb-IDs) angezeigt. Tippen Sie auf **X**, um das Korb-ID-Feld auszublenden.

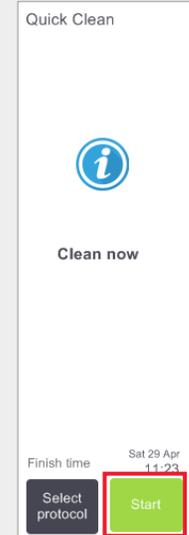
5. Schließen Sie den Lauf ab



Programm abgeschlossen.
Die Retorte entleeren.



Entleerung abgeschlossen, die Retorte öffnen. Wenn alles Gewebe entfernt wurde, tippen Sie auf **Done** (Fertig).



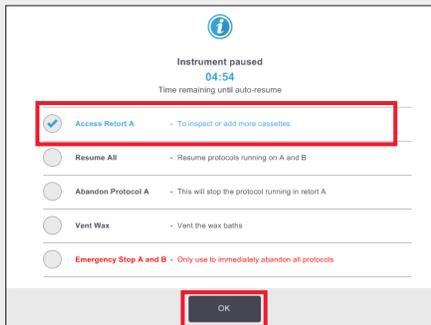
Tippen Sie auf **Start**, um das Reinigungsprogramm beginnen.
Geben Sie Ihre Benutzernamen ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

Hinzufügen von Körben und Kassetten zu einem laufenden Programm

1. Unterbrechen Sie das Programm



Tippen Sie auf dem **Status-Bildschirm** auf **Pause** für die Retorte, zu der Sie den neuen Korb oder die neuen Kassetten hinzufügen möchten.

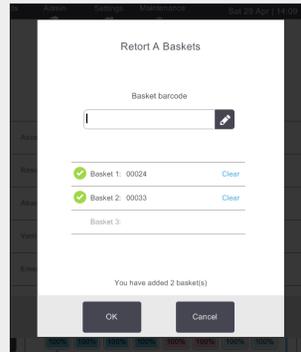


Tippen Sie in der Dialogbox **Instrument paused** (Instrument pausiert) auf **Zugriff auf Retorte**. Neben der angeklickten Option wird ein blaues Häkchen angezeigt. Tippen Sie auf **OK**.



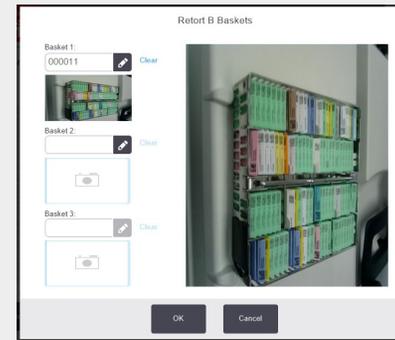
Warten Sie, bis das obige Dialogfeld angezeigt wird. Wenn Sie die Retorte vor dem Zugriff entleeren möchten, tippen Sie auf **Yes** (Ja).

2. Fügen Sie neue Körbe/Kassetten hinzu und starten Sie das Programm neu



Wenn Sie einen Barcode-Scanner verwenden, scannen Sie den hinzuzufügenden Korb und tippen Sie auf **OK**.

ODER Tippen Sie auf **Cancel** (Abbrechen), um einem vorhandenen Korb Kassetten hinzuzufügen.



Wenn Sie den HistoCore I-Scan verwenden, scannen Sie ein Bild des hinzuzufügenden Korbes und tippen Sie auf **OK**.

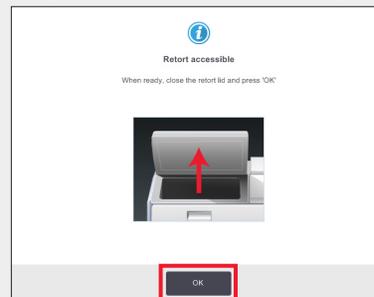
ODER Tippen Sie auf **Cancel** (Abbrechen), um einem vorhandenen Korb Kassetten hinzuzufügen.



Fügen Sie den gescannten Korb hinzu

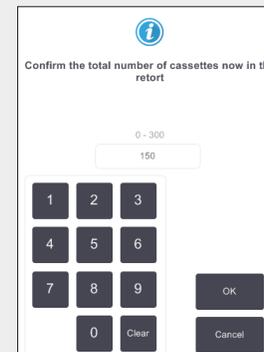
ODER Nehmen Sie den Kassettenkorb aus der Retorte und fügen Sie die neuen Kassetten hinzu.

3. Starten Sie das Protokoll neu



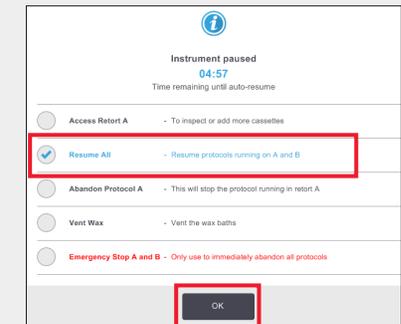
Stellen Sie den Korb in die Retorte.

Schließen Sie den Retortendeckel und tippen Sie auf **OK** in der Dialogbox **Retort Accessible** (Retorte zugänglich).



Geben Sie die Gesamtzahl der Kassetten in die Retorte ein und tippen Sie auf **OK**.

Geben Sie Ihre Benutzernamen ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

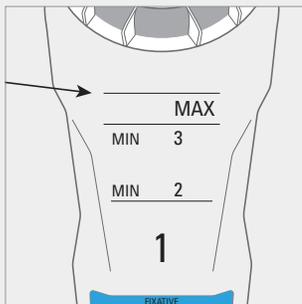


Warten Sie darauf, dass der Dialog **Instrument paused** (Instrument pausiert) angezeigt wird und tippen Sie auf **Resume All** (Alle fortsetzen).

Tippen Sie auf **OK**, um wieder aufzufüllen und das Programm fortzusetzen. Geben Sie Ihre Benutzernamen ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

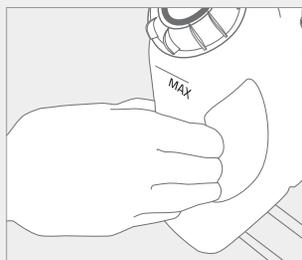
PELORIS 3 Reagenz Nachfüllen/Auffüllen

1. Überprüfen Sie den Flascheninhalt und entfernen Sie ihn gegebenenfalls

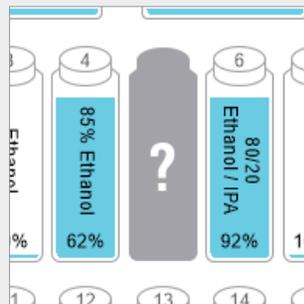


Füllen Sie die Flasche nach/auf, wenn der Reagenz-Füllstand unter dem Mindestwert liegt.

Dieser ist MIN 2 für ein Setup mit zwei Körben oder MIN 3 für ein Setup mit drei Körben.

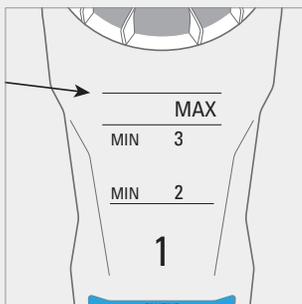


Wichtig! Stellen Sie zuerst sicher, dass kein Programm ausgeführt wird, und nehmen Sie dann die Flasche aus dem Instrument.

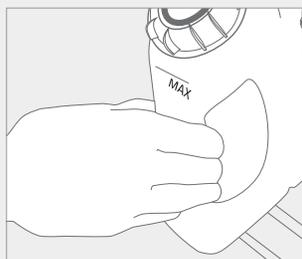


Die Software zeigt an, dass die Flasche fehlt.

2. Füllen Sie die Flasche mit dem gleichen Inhalt wie auf dem Flaschenetikett

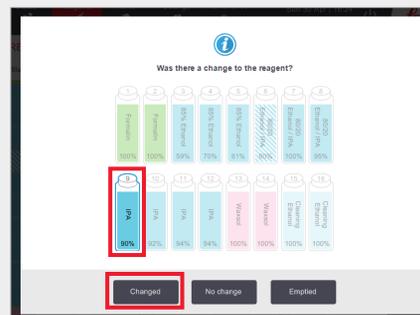


Füllen Sie die Flasche bis zum maximalen Füllstand und drehen Sie den Verschluss von Hand fest.



Stellen Sie die Flasche wieder in den Schrank - drücken Sie sie fest in die hinteren Anschlüsse.

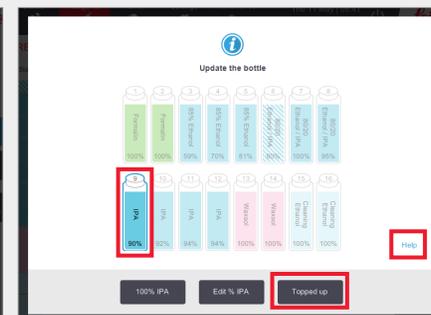
3. Aktualisieren Sie die Flaschenangaben



Wählen Sie die zu aktualisierende Flasche aus.

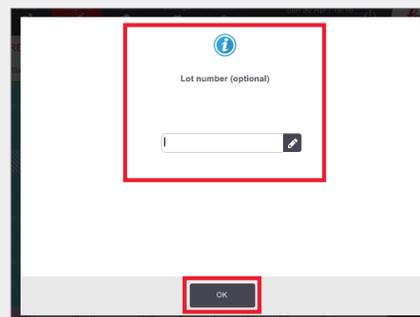
Dies aktiviert die Aktionsoptionen.

Tippen Sie auf **Changed** (Geändert).



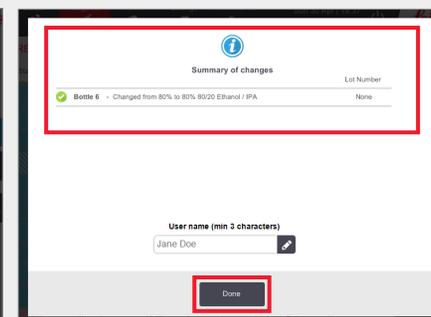
Tippen Sie auf **Topped Up** (Aufgefüllt).

Der **Hilfe**-Link (Help) enthält Informationen zu Flaschenwechseln.



Geben Sie bei Aufforderung eine Chargennummer ein.

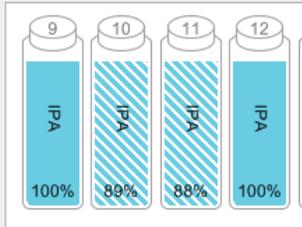
Tippen Sie auf **OK**, um fortzufahren.



Das Dialogfeld „Zusammenfassung der Änderungen“ wird angezeigt. Geben Sie Ihre Benutzernamen ein und tippen Sie auf **Done** (Fertig), um den Vorgang abzuschließen.

PELORIS 3 Reagenzientausch - Handbuch

1. Wann muss das Reagenz ausgetauscht werden?

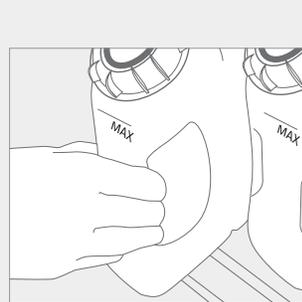
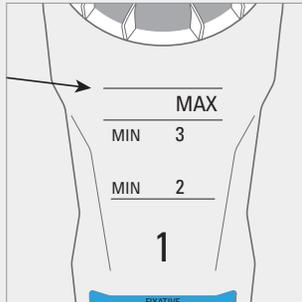
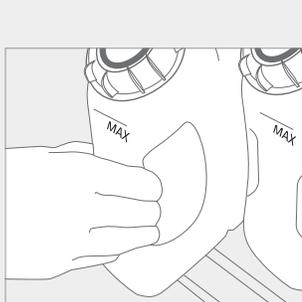


Ersetzen Sie das Reagenz, wenn die Flaschen auf dem **Status**-Bildschirm schraffiert dargestellt werden.

ODER Wenn Sie beim Start des Programms eine Warnung erhalten (endgültiger Schwellenwert überschritten).

Stellen Sie sicher, dass keine Programme geladen sind oder ausgeführt werden.

2. Leeren und ersetzen Sie des Reagenz



Entfernen Sie die Flasche und entsorgen Sie das gebrauchte Reagenz sicher.

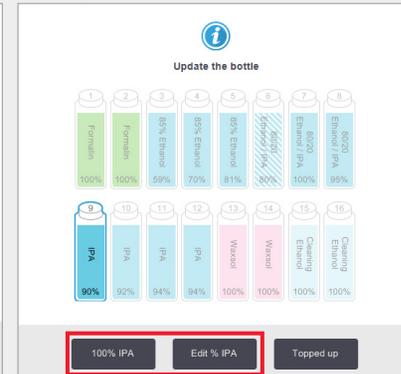
Füllen Sie die Flasche bis zum maximalen Füllstand und drehen Sie den Verschluss von Hand fest.

Stellen Sie die Flasche wieder in den Schrank - drücken Sie sie fest in die hinteren Anschlüsse.

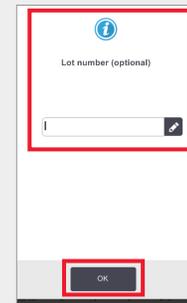
3. Aktualisieren Sie die Flaschenangaben



Wählen Sie die Flasche aus, die Sie ersetzt haben, indem Sie auf den Bildschirm tippen. Tippen Sie auf **Changed** (Geändert).

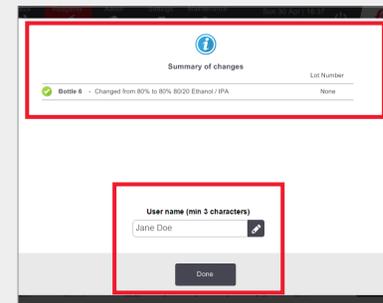


Verwenden Sie für das gezeigte Beispiel die **100% IPA**-Option, es sei denn Sie müssen die Konzentration ändern. In diesem Fall verwenden Sie **Edit % IPA**-Option (Änderung % IPA) unter Verwendung der Tastatur. Tippen Sie auf **OK** wenn Sie fertig sind.



Geben Sie bei Aufforderung eine Chargennummer ein.

Tippen Sie auf **OK**, um fortzufahren.



Das Dialogfeld „Summary of Changes“ (Zusammenfassung der Änderungen) wird angezeigt. Geben Sie Ihren Benutzernamen ein und tippen Sie auf **Done** (Fertig), um den Vorgang abzuschließen.

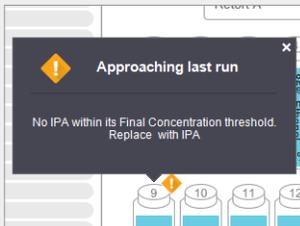
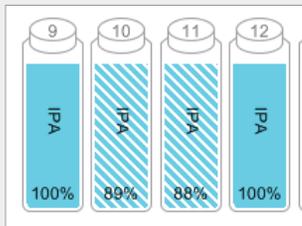
Hinweis: Informationen zu Flaschenänderungen finden Sie im Hilfenlink im Dialogfeld „Flasche aktualisieren“.



Wenn Sie Warnungen erhalten, dass für ein Programm ein Reagenz ausgewählt wurde, das außerhalb des Schwellenwerts liegt, fahren Sie nicht mit dem Lauf des Programms fort. Reagenzien außerhalb des Schwellenwerts führen bei der Verarbeitung zu Ergebnissen von schlechter Qualität.

PELORIS 3 Reagenzientausch - Externes Füllen / Leeren

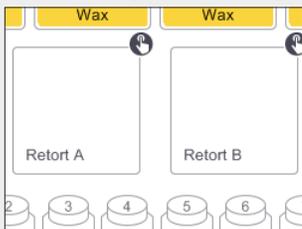
1. Wann muss es ersetzt werden?



Ersetzen Sie das Reagenz, wenn die Flaschen auf dem **Status**-Bildschirm schraffiert werden.

ODER Wenn Sie beim Start des Programms eine Warnung erhalten (endgültiger Schwellenwert überschritten).

2. Entleerungsvorbereitung



Stellen Sie sicher, dass eine saubere Retorte verfügbar ist.

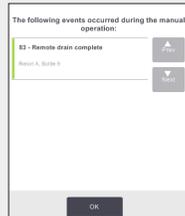
Schließen Sie den Reagenzienschlauch an.

Führen Sie den Schlauch in einen stabil stehenden Behälter mit ausreichender Kapazität, um ein Überlaufen zu vermeiden.

3. Leeren



Tippen Sie auf **Remote** (Fern) und auf die Retorte und Flaschen, die zu entleeren sind und dann auf **Drain from bottle(s)** (Flasche(n) entleeren). Geben Sie Ihre Benutzernamen ein, um fortzufahren.



Ein Eintrag in der Aktionswarteschlange wird angezeigt, wenn das Entleeren abgeschlossen ist.

Tippen Sie auf **OK**.

Gehen Sie zu Reagents > Remote Fill/Drain (Reagenzien > Externes Füllen/Leeren).

4. Füllvorbereitung



Schließen Sie den Reagenzienschlauch an.

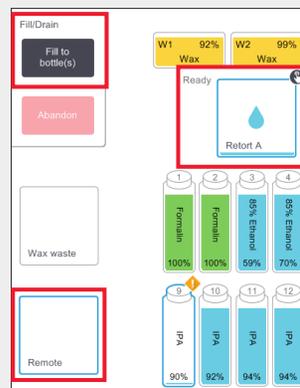


Führen Sie diesen in den Reagenzienbehälter ein.



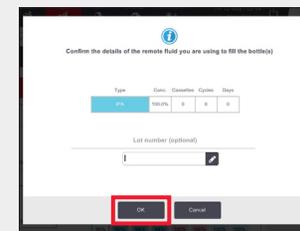
Stellen Sie sicher, dass leere Flaschen sicher abgestellt und die Deckel nicht lose sind.

5. Füllen



Gehen Sie zu Reagents > Remote Fill/Drain (Reagenzien > Externes Füllen/Leeren).

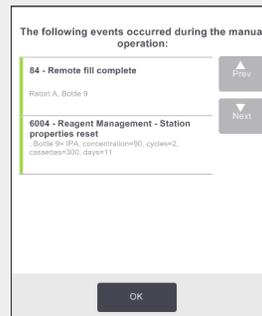
Tippen Sie auf **Remote** (Fern), eine Retorte und die zu befüllenden Flaschen und tippen Sie dann auf **Fill to bottle(s)** (Flasche(n) befüllen) und folgen Sie den Anweisungen.



Bestätigen oder ändern Sie die Angaben zu neuen Reagenzien, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

Geben Sie bei Aufforderung eine Chargennummer ein.

Geben Sie Ihre Benutzernamen ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden.



Ein Eintrag in der Aktionswarteschlange wird angezeigt, wenn das Füllen abgeschlossen ist.

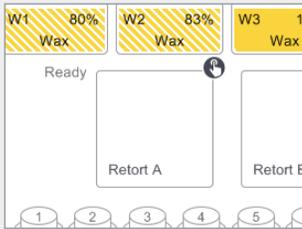
Tippen Sie auf **OK**.



Reinigen Sie die Retorte, wenn die Rückstände mit dem nächsten Lauf nicht kompatibel sind.

PELORIS 3 - Wachs ersetzen

1. Wann muss es ersetzt werden?



Ersetzen Sie das Wachs, wenn die Kammern auf dem **Status**-Bildschirm schraffiert dargestellt werden.



ODER Wenn zu Beginn des Programms eine Warnung erscheint..

2. Vorbereitung



Stellen Sie sicher, dass das Wachs geschmolzen ist, schließen Sie dann den Deckel.

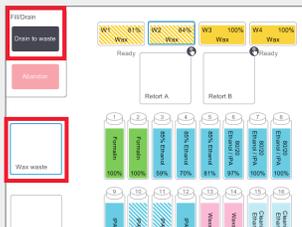


Schließen Sie die Wachsablassschlauch an.

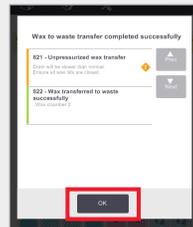


Führen Sie den Schlauch in einen stabilen Behälter mit ausreichender Kapazität ein, um ein Überlaufen zu vermeiden.

3. Leeren



Gehen Sie zu Reagents > Remote Fill/Drain (Reagenzien > Externes Füllen/Leeren). Tippen Sie auf **Wax waste** (Wachsabfall) und die zu entleerenden Wachsammern und dann auf **Drain To Waste** (In Abfallbehälter entleeren).



Ein Eintrag in der Aktionswarteschlange wird angezeigt, wenn das Entleeren in den Abfallbehälter abgeschlossen ist. Tippen Sie auf **OK**.

4. Neues Wachs hinzufügen*



Reinigen Sie das Wachsbad mit einem fusselfreien Tuch.



Entweder Verwenden Sie Paraplast (geschmolzen oder Pellets). Verwenden Sie den LLS-Tool-Wachsstopfen, um sicherzustellen, dass das Wachs nicht in den Wachsablass gelangt.



ODER geben Sie das Wachs direkt dem Bad hinzu. Verwenden Sie Parablocks für eine einfache Handhabung und schnelles Schmelzen.

5. Stationsstatus aktualisieren

| Station | Type | Conc. | Cassettes | Cycles | Days | Temp. | State | Lot Number |
|---------|------|--------|-----------|--------|------|---------|-------|------------|
| W1 | Wax | 98.6% | 300 | 2 | 803 | 65.0 °C | Full | None |
| W2 | Wax | 100.0% | 0 | 0 | 0 | 65.0 °C | Dry | None |
| W3 | Wax | 89.0% | 600 | 4 | 803 | 65.0 °C | Full | None |
| W4 | Wax | 99.5% | 300 | 2 | 60 | 65.0 °C | Full | None |

Gehen Sie zu Reagents > Stations > Wax Chambers (Reagenzien > Stationen > Wachsammern).

Tippen Sie auf den Zustand der Wachsammern.



Stellen Sie den Kammerzustand auf **Full** (Voll, geschmolzenes Wachs) oder **Not molten** (Nicht geschmolzen, Parablocks oder Pellets).

Geben Sie bei Aufforderung eine Chargennummer ein.

Tippen Sie auf **OK**. Geben Sie Ihre Benutzernamen ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

| Station | Type | Conc. | Cassettes | Cycles | Days | Temp. | State | Lot Number |
|---------|------|--------|-----------|--------|------|---------|-------|------------|
| w1 | Wax | 92.0% | 300 | 2 | 1 | 65.0 °C | Full | None |
| w2 | Wax | 100.0% | 0 | 0 | 0 | 65.0 °C | Full | 12345 |
| w3 | Wax | 99.8% | 150 | 1 | 1 | 65.0 °C | Full | None |

Wachskonzentration und Zyklus, Kassetten- und Tageszähler werden automatisch aktualisiert. Die Chargennummer wird hier angezeigt, wenn sie eingegeben wird.

***Warnhinweis** Die Verwendung von Produkten, die DMSO enthalten, kann die Verarbeitungsqualität des PELORIS 3 beeinträchtigen.

PELORIS 3 Wartungsverfolgung

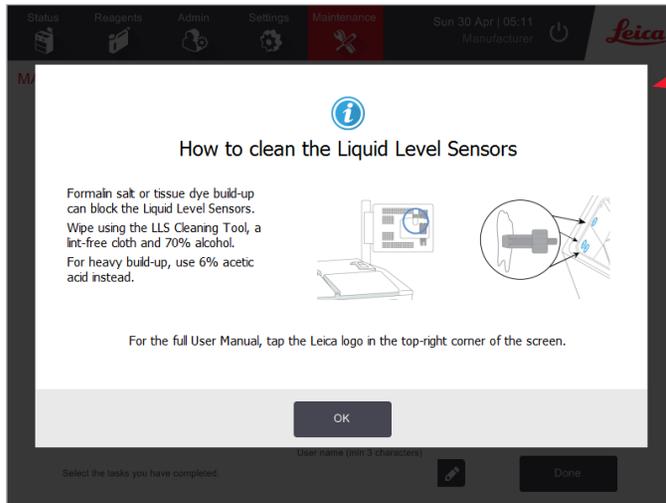
Der **Maintenance**-Bildschirm (Wartung) bietet die Möglichkeit, die Aktivität und das Timing von regelmäßigen Wartungsfunktionen aufzuzeichnen.

Regelmäßige Wartungsaufgaben werden im Maintenance-Bildschirm (Wartung) angezeigt.

Der Hilfe-Link enthält Anweisungen zur betreffenden Aufgabe (LLS-Beispiel unten).

Tippen Sie auf die abgeschlossenen Aufgaben, um diese auszuwählen, geben Sie Ihre Benutzernamen ein oder scannen Sie sie und tippen Sie dann auf **Done** (Fertig).

Dadurch werden das Datum und die Benutzernamen für die Aufgabe(n) gespeichert.



MAINTENANCE

- Clean Liquid Level Sensors**
LAST CLEAN
[Help](#)
- Check bottle fill levels incl. condensate**
LAST CHECK
[Help](#)
- Check wax fill levels**
LAST CHECK
[Help](#)
- Clean seals (wax bath & retort) and air vents**
LAST CLEAN
[Help](#)
- Clean retort and stirrer**
LAST CLEAN
[Help](#)
- Replace carbon filter**
LAST CHECK
[Help](#)
- Clean screen and top surface of instrument**
LAST CLEAN
[Help](#)
- Clean bottles, check bottle connectors**
LAST CHECK
[Help](#)

Select the tasks you have completed.

User name (min 3 characters)
Jane Doe

Done

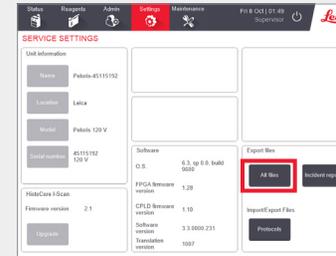
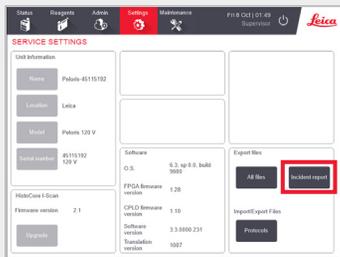


Im Benutzerhandbuch finden Sie eine Liste der empfohlenen täglichen, wöchentlichen und monatlichen Aufgaben.

PELORIS 3 Übertragen von Ereignisberichten oder Protokolldateien

1. Wählen Sie Ereignisberichte oder Protokolldateien

Wählen Sie den gewünschten Dateityp:



Ereignisberichte: Gehen Sie zum Bereich Settings > Service > Export Files (Einstellungen > Service > Dateien exportieren).

Tippen Sie auf **Incident Report** (Ereignisbericht).

Wenn Sie dazu aufgefordert werden, geben Sie die Uhrzeit und das Datum des Ereignisses ein. Tippen Sie auf **OK**.

ODER gehen Sie zu Admin > Event Log (Administrator > Ereignisprotokoll).

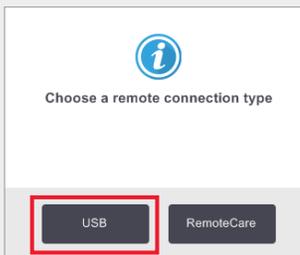
Tippen Sie auf ein bestimmtes Ereignis, um es auszuwählen.

Tippen Sie auf **Incident Report** (Ereignisbericht).

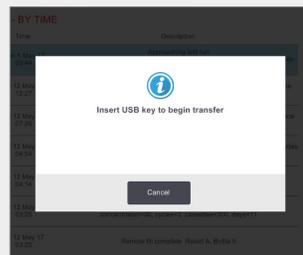
Vollständige Protokolle: Gehen Sie zum Bereich Settings > Service > Export Files (Einstellungen > Service > Dateien exportieren).

Tippen Sie auf **All Files** (Alle Dateien).

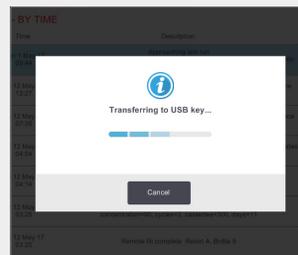
2. Übertragen von Dateien und E-Mails an Leica Biosystems



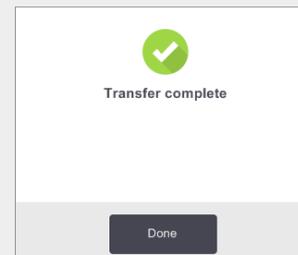
Wählen Sie einen Remote-Verbindungstyp, z. B. USB.



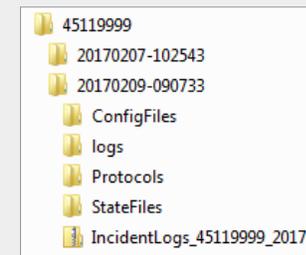
Wenn Sie dazu aufgefordert werden, verbinden Sie Ihr USB-Laufwerk mit dem vorderen USB-Anschluss.



Ein Dialogfeld zeigt den Fortschritt der Übertragung an.



Wenn die Übertragung abgeschlossen ist, entfernen Sie das USB-Laufwerk.



Verbinden Sie das USB-Laufwerk mit Ihrem Computer.

Suchen Sie die Datei unter X:\{Datum und Uhrzeit der Übertragung} (X ist der Laufwerkbuchstabe des USB-Laufwerks).

Senden Sie die Zip-Datei mit dem Ereignisbericht per E-Mail an Ihr lokales Support-Center.



Wann sind Protokolldateien zu übertragen?

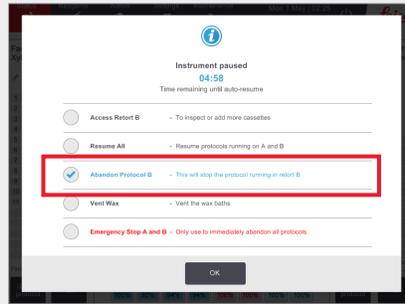
Übertragen Sie Protokolldateien nur auf Anfrage eines Vertreters von Leica Biosystems. Verwenden Sie dazu die empfohlene Methode.

PELORIS 3 Abbrechen von Programmen

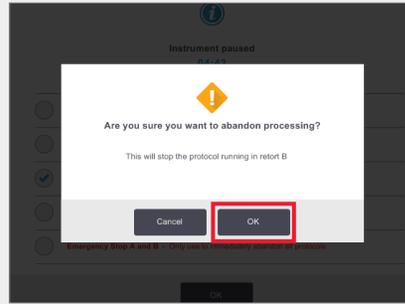
Abbrechen eines einzelnen Programms



Tippen Sie auf dem **Status-Bildschirm** auf **Pause** auf dem Programm, das Sie aufgeben möchten.

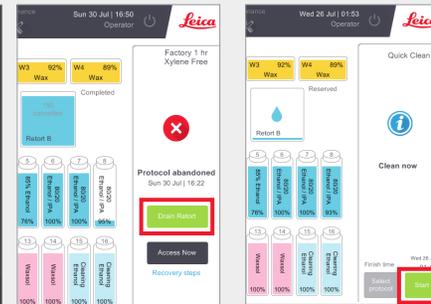


Tippen Sie in der Dialogbox **Instrument paused** (Instrument pausiert) auf die Option **Abandon Protocol** (Programm abbrechen). Dieses ist jetzt mit einem Häkchen markiert und blau hervorgehoben. Tippen Sie auf **OK**.



Tippen Sie zur Bestätigung auf **OK**.

Geben Sie Ihre Benutzernamen ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden.



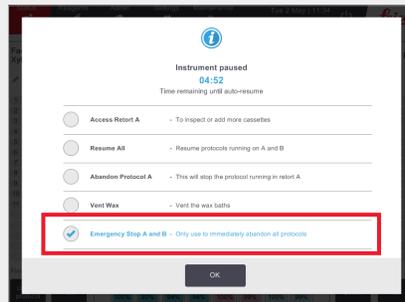
Befolgen Sie die Anweisungen, um die Retorte zu entleeren und Entfernen Sie die Kassetten.

Wenn Sie fertig sind, schließen Sie die Retorte und beginnen Sie mit der Schnellreinigung. Geben Sie Ihre Benutzernamen ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

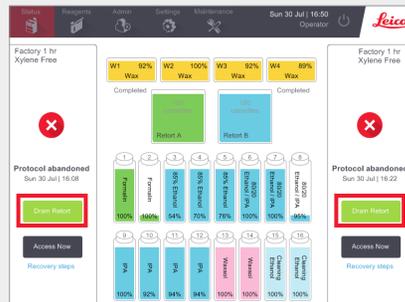
Abbruch beider Programme mit Not-Abschaltung aus dem Dialogfeld „Instrument Paused“ (Instrument pausiert)



Tippen Sie auf dem **Status-Bildschirm** auf **Pause** für dem Programm, das Sie abbrechen möchten.



Tippen Sie in der Dialogbox **Instrument paused** (Instrument pausiert) auf die Option **Emergency Stop** (Not-Abschaltung). Dieses ist jetzt mit einem Häkchen markiert und blau hervorgehoben. Tippen Sie auf **OK**. Geben Sie Ihre Benutzernamen ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden.



Befolgen Sie die Anweisungen, um die Retorte zu entleeren und Entfernen Sie die Kassetten.

Wenn Sie fertig sind, schließen Sie die Retorten und beginnen Sie mit der Schnellreinigung. Geben Sie Ihre Benutzernamen ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

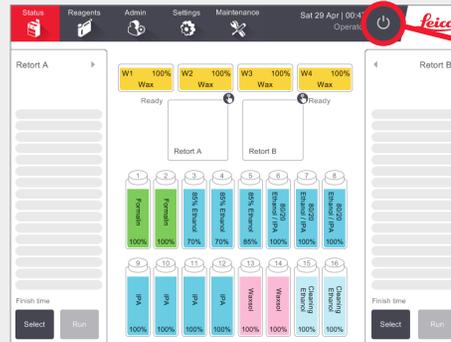
PELORIS 3 Herunterfahren

Normales Herunterfahren

Wann muss das Instrument heruntergefahren werden?

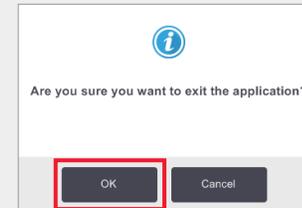
- » Das Instrument wird bewegt oder versendet.
- » Vor der Wartung.
- » Um einen potenziell gefährlichen Vorfall zu vermeiden.

Zu allen anderen Zeiten lassen Sie das Instrument eingeschaltet, auch wenn es längere Zeit im Leerlauf ist.



Stellen Sie sicher, dass sich das Instrument im Leerlauf befindet und keine Programme oder andere Vorgänge ausgeführt werden.

Tippen Sie auf die **Schaltfläche zum Herunterfahren** auf der Funktionsleiste wie oben gezeigt.



Tippen Sie auf **OK**, um den Vorgang zu bestätigen.

Die Software wird jetzt sicher heruntergefahren.



Warten Sie, bis der Bildschirm gelöscht ist, und drücken Sie dann auf den **Netzschalter** an der Vorderseite des Instruments.

Not-Abschaltung

Drücken Sie im Notfall auf den Netzschalter an der Vorderseite des Instruments.



Wenn es technisch möglich ist, schalten Sie auch die Stromversorgung an der Steckdose aus und ziehen Sie das Netzkabel heraus.

Verwenden Sie die Not-Abschaltung nur, wenn eine unmittelbare Gefahr oder ein Sicherheitsrisiko besteht.

Dieses Verfahren kann das Instrument und das zu verarbeitende Gewebe beschädigen.

Verlängerte Abschaltzeit

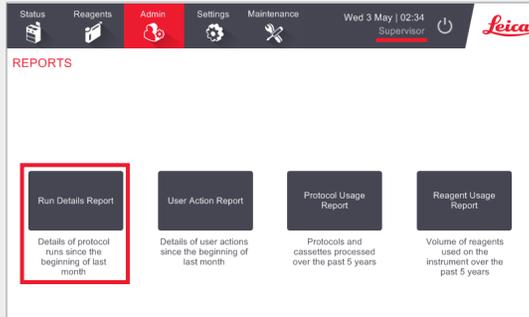
Wenn das Gerät länger als drei Tage nicht mit Strom versorgt wird, müssen die folgenden Schritte befolgt werden, um sicherzustellen, dass das Gerät weiterhin den Produktstandards entspricht.

Verfahren zum Trocknen

1. Stellen Sie sicher, dass die Auslasssteckdose geerdet ist.
 2. Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose und schalten Sie das Gerät ein.
 3. Schieben Sie den Schalter des Stromunterbrechers nach rechts, um ihn einzuschalten.
 4. Drücken Sie den Netzschalter auf der Vorderseite des Geräts.
 5. Warten Sie 1 Stunde, bevor Sie mit dem Gerät weiterarbeiten.
- Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.

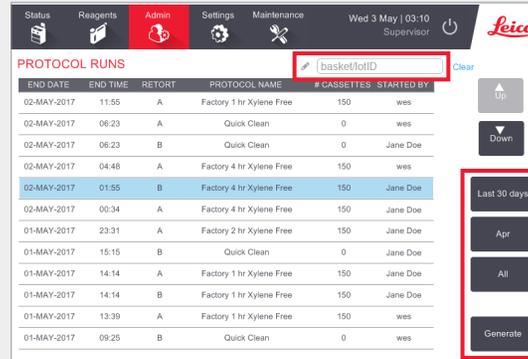
PELORIS 3 Berichte

Bericht über Programmlaufdetails

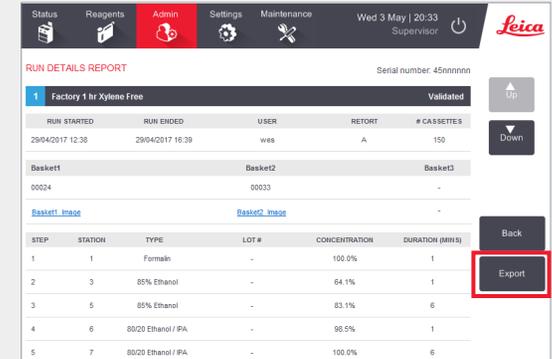


Gehen Sie zu Admin > Reports (Admin > Berichte) und tippen Sie auf **Run Details Report** (Bericht über Programmlaufdetails).

Benutzernamen werden im Admin-Modus angezeigt.



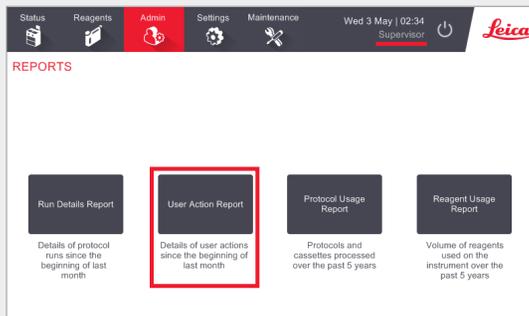
Alle Programme, die seit Anfang des letzten Monats ausgeführt wurden, können angezeigt werden. Sie können Läufe nach Korb-ID und Reagenz-/Wachs-Chargennummer filtern. Sie können auch Alle Programme anzeigen, die im letzten Monat oder in den letzten 30 Tagen ausgeführt wurden. Markieren Sie die Programmberichte, die Sie anzeigen möchten, und tippen Sie auf **Generate** (Erzeugen).



Der **Run Details Report** (Bericht über Programmlaufdetails) enthält alle für diesen Programmlauf relevanten Informationen. Alle Ereignisse, die während des Laufs aufgetreten sind, werden am Ende des Berichts unter Laufereignisse aufgeführt.

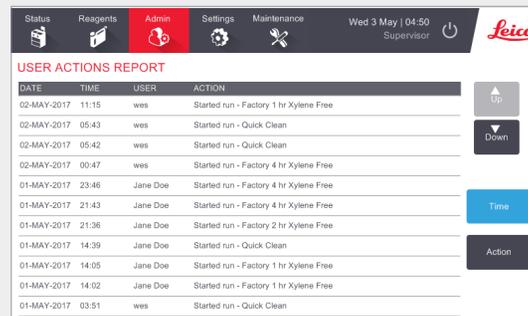
Schließen Sie zum Exportieren des Berichts ein USB-Laufwerk an und tippen Sie auf **Export**. Exportierte Dateien können auf Ihrem Computer gespeichert und angezeigt werden.

Benutzeraktionsbericht

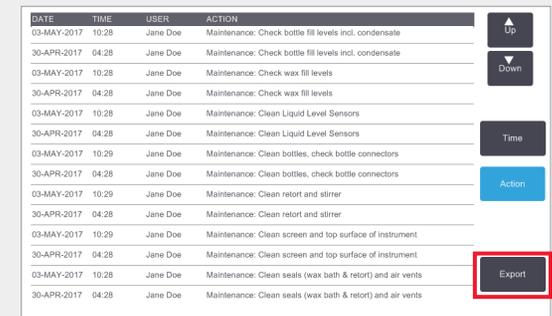


Gehen Sie zu Admin > Reports (Administration > Berichte) und tippen Sie auf **User Actions Report** (Bericht über Benutzeraktionen).

Benutzernamen werden im Admin-Modus angezeigt.



Der **User Actions Report** (Bericht über Benutzeraktionen) listet alle Aktionen seit Anfang des letzten Monats auf, für die die Benutzer-ID des Benutzers erforderlich ist. Uhrzeit, Datum und Art der Aktion werden angezeigt.

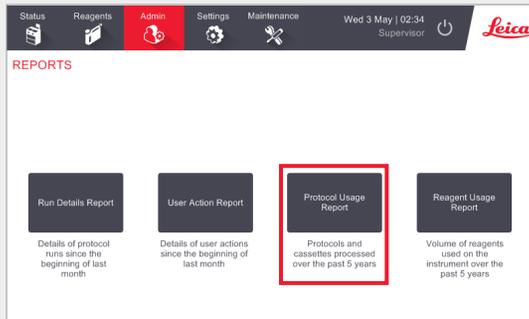


Aktionen können nach Zeit oder Aktion gefiltert werden.

Schließen Sie zum Exportieren des Berichts ein USB-Laufwerk an und tippen Sie auf **Export**. Exportierte Dateien können auf Ihrem Computer gespeichert und angezeigt werden.

PELORIS 3 Berichte

Programmeinsatzbericht



Gehen Sie zu Admin > Reports (Admin > Berichte) und tippen Sie auf **Protocol Usage Report** (Programmeinsatzbericht).

Der Programm- und Kassettenbericht zeigt die Anzahl der in den letzten fünf Jahren verwendeten Programmläufe und Kassetten an.

| # RUNS | MAY-17 | APR-17 | MAR-17 | FEB-17 | JAN-17 | DEC-16 | NOV-16 |
|--------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Factory 1 hr Xylene Free | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Factory 4 hr Xylene Free | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Total | 2 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

| # CASSETTES | MAY-17 | APR-17 | MAR-17 | FEB-17 | JAN-17 | DEC-16 | NOV-16 |
|--------------------------|------------|------------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Factory 1 hr Xylene Free | 0 | 300 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Factory 4 hr Xylene Free | 300 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Total | 300 | 300 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

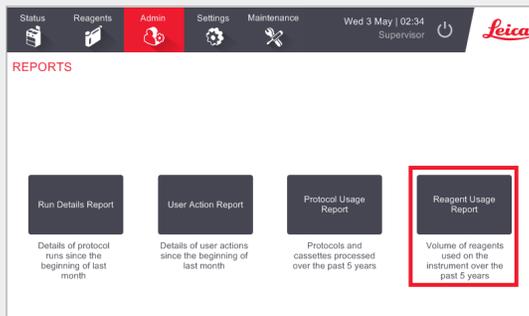
| # CASSETTES PER RUN | MAY-17 | APR-17 | MAR-17 | FEB-17 | JAN-17 | DEC-16 | NOV-16 |
|--------------------------|------------|------------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Factory 1 hr Xylene Free | 0 | 150 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Factory 4 hr Xylene Free | 150 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Total | 150 | 150 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

Der **Protocol and Cassette Report** (Programm- und Kassettenbericht) bietet Angaben zu Parametern der ausgeführten Programmtypen sowie zu den pro Programm ausgeführten Kassetten.

Der Bericht kann nach Tag, Woche oder Monat gefiltert werden.

Schließen Sie zum Exportieren des Berichts ein USB-Laufwerk an und tippen Sie auf **Export**. Exportierte Dateien können auf Ihrem Computer gespeichert und angezeigt werden.

Reagenzienverbrauchsbericht



Gehen Sie zu Admin > Report (Admin > Berichte) und tippen Sie auf **Reagent Usage Report** (Reagenzienverbrauchsbericht).

Der **Reagent Usage Report** (Reagenzienverbrauchsbericht) zeigt das Volumen der Reagenzien, die in den letzten fünf Jahren auf dem Instrument verwendet wurden, an.

| REAGENT (Ltr) | MAY-17 | APR-17 | MAR-17 | FEB-17 | JAN-17 | DEC-16 | NOV-16 |
|---------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 80/20 Ethanol / IPA | 0 | 20.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 85% Ethanol | 0 | 15.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Cleaning Ethanol | 0 | 15.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Cleaning Xylene | 0 | 5.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Ethanol | 0 | 40.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Formalin | 0 | 10.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| IPA | 5.0 | 25.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Wax | 0 | 5.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Waxsol | 0 | 10.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Xylene | 0 | 20.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

Der **Reagent Usage Report** (Reagenzienverbrauchsbericht) bietet Angaben zur Verwendung von Reagenzien.

Der Bericht kann nach Tag, Woche oder Monat gefiltert werden.

Schließen Sie zum Exportieren des Berichts ein USB-Laufwerk an und tippen Sie auf **Export**. Exportierte Dateien können auf Ihrem Computer gespeichert und angezeigt werden.

PELORIS 3 Fehlerbehebung

Das Dichtemessgerät hat eine Reagenzflasche abgelehnt

Der PELORIS 3 verfügt über zwei Dichtemessgeräte, eines für jede Retorte. Nur Ethanol (einschließlich Ethanol- und IPA-Ethanol-Gemische mit Reagenzienqualität), IPA- und Xylol-Reagenzien werden mit den Dichtemessgeräten überprüft. Fixiermittel, Reinigungsreagenzien und Reagenzienersatzstoffe (wie Histolen) werden nicht überprüft. Überprüfte Reagenzien finden Sie im HistoCore PELORIS 3-Benutzerhandbuch (das sich unter dem Leica-Symbol in der Funktionsleiste befindet).

Die Konzentration eines Reagenz wird vom Dichtemessgerät überprüft, wenn es zum ersten Mal in einem Programm unter einer der folgenden Bedingungen verwendet wird:

- » Das Reagenz wurde ersetzt.

ODER

- » Ein Admin hat die für dieses Reagenz gespeicherte Konzentration geändert.

Wenn die vom Dichtemessgerät gemessene Konzentration für diese Flasche auf dem **Status**-Bildschirm nicht mit dem auf dem Messgerät gespeicherten Konzentrationswert übereinstimmt, wird die Flasche gesperrt und das Warnsymbol/die Warnmeldung für diese Flasche wird wie oben dargestellt angezeigt. Eine gesperrte Flasche wird dann in jedem nachfolgenden Lauf übersprungen (vorausgesetzt, der Lauf kann ohne die gesperrte Flasche fortgesetzt werden).

Das Fenster Aktionswarteschlange

Das Fenster **Action Queue** (Aktionswarteschlange) warnt Sie vor allen erforderlichen oder empfohlenen Aktionen, bevor das Programm ausgeführt werden kann. Stellen Sie sicher, dass Sie die angezeigte Meldung zur Kenntnis nehmen, da sie auch Schritte für jede Codenummer enthält.

Einige der Meldungen dienen nur zur Information. Sie verhindern nicht das Starten des Programms, sollten jedoch zur Kenntnis genommen oder ausgeführt werden, insofern zutreffend. Beispielsweise informiert die Meldung „12-Carbon Filter Age Threshold Exceeded“ (Altersschwelle für 12-Kohlenstoff-Filter überschritten) den Bediener darüber, dass der Filter ausgetauscht werden muss. Sie können jedoch auf **Continue** (Fortsetzen) tippen und das Programm starten.

Einige Meldungen in der Aktionswarteschlange erfordern einen sofortigen Eingriff des Bedieners, da die Software die Ausführung des Programms ansonsten nicht zulässt. In dem gezeigten Beispiel weist die Meldung „10011 – Incompatible Reagent in Retort“ (10011 - Inkompatibles Reagenz in Retorte) den Benutzer an, entweder **Quick Clean** (Schnellreinigung) auszuführen oder das Programm (abhängig vom Reagenz in der Retorte) zu bearbeiten.

Wenn sofortige Maßnahmen ergriffen werden müssen und kein Bedieneringriff erfolgt, wird das Programm nicht gestartet und die Aktionswarteschlange wird weiterhin angezeigt, wenn Sie auf **Continue** (Fortsetzen) tippen.

Der Verlauf der Aktionswarteschlange befindet sich in Admin > Event Logs (Administration > Ereignisprotokolle).

PELORIS 3 Fehlerbehebung

Was tun, wenn Sie fehlerhafte Einzelprogrammlaufschritte bearbeiten?

Edit the run steps
Select a step to begin or touch to modify the step time

| Step | Reagent | Step time |
|------|---------------------|-----------|
| 1 | Formalin | 1 |
| 2 | 85% Ethanol | 1 |
| 3 | 85% Ethanol | 6 |
| 4 | 80/20 Ethanol / IPA | 1 |
| 5 | 80/20 Ethanol / IPA | 6 |
| 6 | IPA | 1 |
| 7 | IPA | 1 |
| 8 | IPA | 12 |

Buttons: OK, Cancel

Factory 1 hr Xylene Free
1 hr 13 min

Required end time
ASAP

Buttons: ASAP, Day, + Day, Edit end time

Predicted end time
16:14 (Fri 5 May 17)

User name (min 3 characters)

Buttons: Start, Cancel

Wenn Sie feststellen, dass Sie einen Fehler gemacht haben, können Sie an dieser Stelle auf **Cancel** (Abbrechen) tippen. Das bearbeitete Programm wird auf dem **Status**-Bildschirm angezeigt. Von hier aus tippen Sie auf **Unload protocol** (Programm entladen) um das Programm zu entfernen und neu zu laden.

Wenn Sie nach dem Starten des Programm festgestellt haben, dass Sie einen Fehler gemacht haben, können Sie das Programm abbrechen (siehe Abschnitt **Abbrechen eines einzelnen Programms** in diesem Dokument für weitere Schritte) und dann erneut starten

Status | Reagents | Admin | Settings | Maintenance | Mon 31 Jul 22:48 | Operator | Leica

Factory 1 hr Xylene Free

Buttons: Unload protocol, Run

W1 Wax 92% | W2 Wax 100% | W3 Wax 93% | W4 Wax 92%

Retort A | Retort B

Buttons: Select, Run

Wenn Sie Schritte für ein einzelnes Programm bearbeiten, werden die Schritte nach dem Tippen auf **OK** aus dem Programm entfernt.

Was tun, wenn ein Programm abgebrochen wird?

Protocol abandoned
Mon 1 May | 02:53

Buttons: Drain Retort, Access Now, Recovery steps

Informationen sammeln

- » Untersuchen Sie den Bericht über Programmlaufdetails (Admin > Reports > Run Details Report (Admin > Berichte > Bericht über Programmlaufdetails)).
- » Untersuchen Sie die Ereignisprotokolle (Admin > Event Logs (Admin > Ereignisprotokolle)).

Verwenden Sie die Informationen im Bericht und in den Protokollen, um zu bestimmen, ob das Gewebe weiterhin auf dem Instrument verarbeitet werden soll.

- » Wenn das Instrument ordnungsgemäß funktioniert, aber eine Reagenzflasche fehlt oder der Füllstand zu niedrig ist, beheben Sie das Problem und untersuchen Sie dann den Bericht über Programmlaufdetails, um zu entscheiden, mit welchem Schritt Sie fortfahren möchten.
- » Wenn das Instrument ausgefallen ist, verwenden Sie den Bericht über Programmlaufdetails, um sich für den nächsten Schritt zu entscheiden. Möglicherweise müssen Sie das Gewebe entfernen und mit einem anderen Instrument fortfahren. Rufen Sie den Service an, um Unterstützung zu erhalten.

Warnhinweise

Wichtige Informationen für alle Benutzer



Personen, die den PELORIS 3 Tissue-Prozessor bedienen, MÜSSEN

- » die Gebrauchsanweisung genau wie in der Bedienungsanleitung beschrieben befolgen. Jede Abweichung von den Anweisungen kann zu einer suboptimalen Gewebeerarbeitung, einem möglichen Verlust der Patientenprobe und der daraus resultierenden Unfähigkeit, eine Diagnose zu stellen, führen.
- » ausreichend geschult werden, um sicherzustellen, dass das Instrument gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.
- » auf mögliche Gefahren oder gefährliche Verfahrensweisen achten, bevor sie das Gerät wie in der Bedienungsanleitung beschrieben bedienen.

Allgemeine Warn- und Vorsichtshinweise

Personen, die den PELORIS 3 bedienen, müssen die folgenden Warnhinweise vollständig kennen, um mögliche Gewebeschäden oder -verluste zu mindern.

Reagenzienkonfiguration



WARNUNG

Stellen Sie immer sicher, dass die in der Software konfigurierten Reagenzien die tatsächlichen Reagenzien sind, die in das Instrument geladen sind. Eine Station, die abweichende Reagenzien enthält, kann Gewebeproben beschädigen.

Reagenzien ersetzen



WARNUNG

Wechseln Sie die Reagenzien immer, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

Aktualisieren Sie die Stationsangaben immer korrekt - aktualisieren Sie die Angaben niemals, ohne das Reagenz auszutauschen.

Die Nichtbeachtung dieser Regeln kann zu Gewebeschäden oder -verlust führen.



WARNUNG

Ändern Sie die Konzentration von verwendeten Reagenzien nur, wenn Sie die tatsächliche Konzentrationen überprüfen können. Wenn die Konzentration nicht korrekt ist, kann dies zu einer Verringerung der Qualität der Gewebeerarbeitung oder zu einer Beschädigung der Gewebeprobe führen.

Programmvalidierung

WARNUNG

Erkennen Sie neue Programm erst dann als validiert an, wenn diese die Validierungsverfahren für Ihr Labor bestanden haben. Erst dann sollten Sie das Programm als validiert kennzeichnen und es den Nutzern für die klinische Verwendung zur Verfügung stellen (siehe 4.1.4 Programmvalidierung). Die Verwendung nicht validierter Programme kann zu Gewebeschäden oder -verlust führen.

Laden von Korb und Kassette

WARNUNG

Stellen Sie immer sicher, dass die Kassetten richtig in die Körbe eingelegt sind und dass die Körbe richtig in die Retorten eingelegt sind. Falsch platzierte Kassetten oder Körbe können zu einer Beschädigung der Proben führen, da einige Gewebe während der Verarbeitung möglicherweise nicht vollständig mit Reagenz bedeckt werden (siehe 2.2.4 Kassettenkörbe).



WARNUNG

Stellen Sie niemals drei Körbe in eine Retorte, wenn das Instrument für einen Füllstand von zwei Körben konfiguriert ist. In diesem Fall bedeckt das Reagenz den oberen Korb nicht und die Gewebeproben werden beschädigt.

Reinigungsprogramm

WARNUNG

Laden Sie keine unverarbeiteten Gewebeproben in eine Retorte, bevor Sie ein Reinigungsprogramm ausführen. Rückstände des zu Beginn des Reinigungslaufs in das Wachsbad gespülten Formalins können das Gewebe bei nachfolgenden Läufen beschädigen.

Wenn Sie vor dem Ausführen eines Reinigungsprogramm versehentlich unverarbeitete Proben in eine Retorte laden, entfernen Sie die Proben und versuchen Sie, ein Verarbeitungsprogramm zu laden, bevor Sie das Reinigungsprogramm laden. Die Spülung vor dem Reinigungslauf wird dann übersprungen.



WARNUNG

Entfernen Sie das gesamte Gewebe aus der Retorte, bevor Sie ein Reinigungsprogramm durchführen, da der trockene Schritt das Gewebe beschädigen würde.



WARNUNG

Verwenden Sie keine Reinigungsprogramme für die Wiederaufbereitung, da der trockene Schritt das Gewebe beschädigen würde.

Sicherheit und Malware

Regeln für Zugangslevel und Vorgesetzten-Passwort

Verwenden Sie den Bildschirm **Access Level** (Zugangslevel) (**Admin>Zugangslevel**), um das Zugangslevel eines Benutzers festzulegen.

- » Um das Zugangslevel zu ändern, tippen Sie auf die entsprechende Schaltfläche: **Bediener** oder **Vorgesetzter**. Beim Wechsel zur Vorgesetzter-Ebene müssen Sie ein Passwort* angeben.
- » Um das Vorgesetzter-Passwort zu ändern, tippen Sie auf die Schaltfläche **Change Password** (Passwort ändern) neben der Schaltfläche **Supervisor** (Vorgesetzter), geben das aktuelle Passwort* ein und danach das neue Passwort.

Das neue Passwort muss die folgenden Kriterien erfüllen:

- Es muss mindestens 10 Zeichen lang sein.
- Es muss mindestens ein Zeichen aus mindestens drei der folgenden Gruppen enthalten:
 - Großbuchstaben der europäischen Sprachen
 - Kleinbuchstaben der europäischen Sprachen
 - Unicode-Zeichen (für Sprachen, die nicht über Groß-/Kleinschreibung verfügen)
 - Zahlenwerte (0 - 9)
 - Nicht-alphanumerische Zeichen (zum Beispiel !, @, #, \$, %, ^ oder &)
- » Wenn das eingegebene Passwort nicht den oben genannten Kriterien entspricht, wird die folgende Meldung angezeigt:

Das eingegebene Passwort entspricht nicht den Komplexitätskriterien – siehe Benutzerhandbuch.
- » Wenn Sie das Vorgesetzter-Passwort vergessen oder verloren haben:
 - Sie müssen einen Code angeben, den Sie von Ihrem technischen Support-Mitarbeiter erhalten.
 - Tippen Sie auf die Schaltfläche **Reset Password** (Passwort zurücksetzen).

Wenden Sie sich an den technischen Support vor Ort, um einen Code zum Zurücksetzen des Passworts zu erhalten.

Geben Sie den angegebenen Code ein:
 - Sobald Sie den angegebenen Code eingegeben haben, werden Sie zweimal aufgefordert, ein neues Passwort einzugeben. Wenn die neu eingegebenen Passwörter nicht übereinstimmen, wird die folgende Meldung angezeigt:

Die eingegebenen Passwörter stimmen nicht überein - bitte versuchen Sie es erneut.

*Wenn das Vorgesetzter-Passwort 5 Mal falsch eingegeben wird, werden die Schaltflächen Vorgesetzter und Passwort ändern für 5 Minuten deaktiviert.

Benutzer-Management

Jeder Benutzer muss einen einmaligen Benutzernamen haben. Er/sie muss seinen/ihren Anmeldenamen eingeben, wenn er/sie dazu aufgefordert wird.

Wenn das Zugangslevel auf **Vorgesetzter** eingestellt ist, verwenden Sie den Bildschirm **User Management** Benutzer-Management (**Admin > Benutzer-Management**), um neue Benutzer anzulegen und die Details der Benutzer zu verwalten.

- » So erstellen Sie einen neuen Benutzer:
 - Tippen Sie auf die Schaltfläche **Neu**.
 - Geben Sie die Details für den neuen Benutzer ein. Beachten Sie, dass der Benutzername eines jeden Benutzers einmalig sein muss.
 - Tippen Sie auf **Speichern**.
- » Um Benutzerdetails zu ändern:
 - Tippen Sie auf den zu ändernden Benutzer, um ihn zu markieren.
 - Tippen Sie auf die **Schaltfläche Ändern**.
 - Ändern Sie die Details nach Wunsch.
 - Tippen Sie auf **Speichern**.
- » Um einen Benutzer zu löschen:
 - Tippen Sie auf den zu löschenden Benutzer, um ihn zu markieren.
 - Die Meldung **Sind Sie sicher, dass Sie löschen möchten...** wird angezeigt.
 - Tippen Sie auf **OK**, um den Vorgang zu bestätigen.

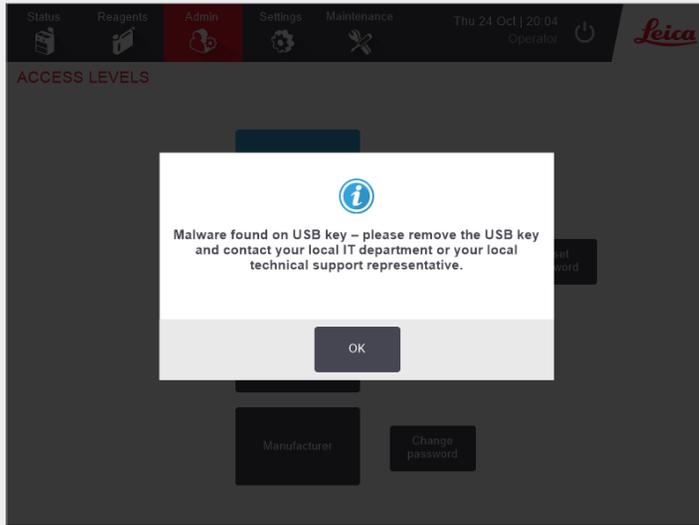
Verwenden Sie die Funktion **Import/Export**, um die Liste der Benutzer von einem PELORIS 3 Gerät auf andere PELORIS 3 Geräte mit derselben oder einer höheren Softwareversion zu kopieren.

- » Stecken Sie einen USB-Stick in einen USB-Anschluss des PELORIS 3 Geräts, auf dem die Liste der Benutzer gespeichert ist.
- » Tippen Sie auf die Schaltfläche **Export**. Die Meldung **Transfer Complete**(Übertragung beendet) wird angezeigt.
- » Tippen Sie auf die Schaltfläche **Done** (Fertig).
- » Entfernen Sie den USB-Stick aus dem Gerät.
- » Stecken Sie denselben USB-Stick in ein anderes PELORIS 3 Gerät mit der gleichen oder einer höheren Softwareversion.
- » Gehen Sie zu **Admin > Benutzerverwaltung** und tippen Sie auf die Schaltfläche **Import**.

Die Liste der Benutzer des ersten Geräts ist nun auf dem zweiten Gerät verfügbar.

Sicherheit und Malware

Malware-Erkennung



Das Gerät ist mit einem Anti-Malware-Scanner ausgestattet, der jeden eingesteckten USB-Stick überprüft. Das System schließt den Export- oder Importvorgang erst dann ab, wenn der Anti-Malware-Scan beendet ist. Während der Anti-Malware-Scanner den eingesteckten USB-Stick scannt, wird die folgende Meldung angezeigt:

Scannen des USB-Sticks läuft (die Scandauer hängt vom Inhalt des USB-Sticks ab) ...

Wenn keine Malware gefunden wird, wird der Import/Exportvorgang normal fortgesetzt.

Wenn der Anti-Malware-Scanner auf dem eingesteckten USB-Stick Malware entdeckt, wird die folgende Meldung angezeigt und der Import- oder Exportvorgang schlägt fehl. Bitte entfernen Sie den USB-Stick und verwenden Sie ihn nicht.

Auf dem USB-Stick wurde Malware gefunden – bitte entfernen Sie den USB-Stick und wenden Sie sich an Ihre IT-Abteilung oder Ihren technischen Support vor Ort.

Empfehlungen:

- » Verwenden Sie für Übertragungen einen dedizierten USB-Stick.
- » Managen Sie den Inhalt, indem Sie unnötige Dateien auf dem dedizierten USB-Stick löschen, um die Scanzzeiten zu minimieren.
- » Wenn der Scan länger dauert als erwartet, entfernen Sie den USB-Stick (wodurch der Scan und die Übertragung abgebrochen werden), entfernen Sie nicht benötigte Dateien und versuchen Sie den Vorgang erneut.